

**Zmluva o zriadení vecného bremena č. 1312305**  
uzavretá podľa § 151n a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „**zmluva**“)

**Čl. I**

**Povinný z vecného bremena:**

Mesto Piešťany  
Zastúpené: Mgr. Peter Jančovič, PhD., primátor mesta  
Sídlo: Nám. SNP č. 3, 921 45 Piešťany  
IČO: 00 612 031  
IČ DPH:SK2020537893  
IBAN:SK87 0200 0000 0000 3402 8212  
(ďalej ako „**povinný**“)

**a**

**Oprávnený z vecného bremena:**

McDonald's Slovakia spol. s r. o.  
Zastúpené: GK Legal, s.r.o., Váhovce 797, PSČ: 925 62, IČO: 50 275 542  
Sídlo: Einsteinova 33, 851 01 Bratislava - mestská časť Petržalka  
IČO: 31 392 229  
IČ DPH: SK2020305606  
IBAN: SK71 1100 0000 0026 2302 2301  
(ďalej ako „**oprávnený**“)  
(povinný a oprávnený spoločne ako „**zmluvné strany**“)

**Čl. II**

1. Povinný je výlučným vlastníkom nasledovných nehnuteľností o veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/1 a to:
  - pozemku parcely reg. C-KN č. 4506/1, orná pôda o výmere 136 m<sup>2</sup>,
  - pozemku parcely reg. C-KN č. 4509/2, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 430 m<sup>2</sup>,
  - pozemku parcely reg. C-KN č. 4513/4, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 307 m<sup>2</sup>,
  - pozemku parcely reg. C-KN č. 4351/1, ostatná plocha o výmere 3 163 m<sup>2</sup>,
  - pozemku reg. C-KN č. 4509/1, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1 334 m<sup>2</sup>,nachádzajúcich sa v katastrálnom území Piešťany, obec Piešťany, okres Piešťany, zapísaných na LV č. 5700 (ďalej len „**zaťažené nehnuteľnosti**“).
2. Oprávnený z vecného bremena je stavebníkom stavby „Prevádzka rýchleho občerstvenia McDonald's, Piešťany“ na ktorú bolo dňa 13.09.2022 vydané Územné rozhodnutie o umiestnení stavby, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 14.10.2022 (ďalej len „stavba Reštaurácie“).
3. Účelom zmluvy je dohoda zmluvných strán o zriadení vecného bremena na zaťaženom pozemku a o obsahu a rozsahu práv zodpovedajúcich zriadenému vecnému bremenu za podmienok určených v zmluve (vecné bremeno in personam).

### Čl. III

1. Zmluvné strany zriaďujú v zmysle ust. § 151n a nasl. Obč. zákonníka vecné bremeno in personam", na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí v prospech oprávneného z vecného bremena, ktoré spočíva v povinnosti povinného z vecného bremena ako vlastníka zaťažených nehnuteľnosti strieť:
  - umiestnenie inžinierskej siete - **prípojka splaškovej kanalizácie** a jej následnej opravy, úpravy, údržby a revízie v rozsahu **Geometrického plánu** č. 080/2023, úradne overeného dňa 06.03.2023 Okresným úradom Piešťany, katastrálny odbor pod číslom **G<sub>1</sub>-155/2023** a to na pozemku parcely reg. C-KN č. 4506/1, orná pôda v rozsahu 2 m<sup>2</sup> (diel 1); pozemku parcely reg. C-KN č. 4509/2, zastavaná plocha a nádvorie v rozsahu 17 m<sup>2</sup> (diel 2) a pozemku parcely reg. C-KN č. 4513/4, zastavaná plocha a nádvorie v rozsahu 11 m<sup>2</sup> (diel 3),
  - umiestnenie inžinierskej siete - **prípojka vodovodu** a jej následnej opravy, úpravy, údržby a revízie v rozsahu **Geometrického plánu** č. 080/2023, úradne overeného dňa 06.03.2023 Okresným úradom Piešťany, katastrálny odbor pod číslom **G<sub>1</sub>-155/2023** a to na pozemku parcely reg. C-KN č. 4513/4, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 10 m<sup>2</sup> (diel 4),
  - umiestnenia inžinierskej siete - **prípojka NN** a jej následnej opravy, úpravy, údržby a revízie v rozsahu **Geometrického plánu** č. 081/2023, úradne overeného dňa 06.03.2023 Okresným úradom Piešťany, katastrálny odbor pod číslom **G<sub>1</sub>-154/2023** a to na pozemku parcely reg. C-KN č. 4351/1, ostatná plocha o výmere 14 m<sup>2</sup> (diel 2); pozemku reg. C-KN č. 4509/1, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 48 m<sup>2</sup> (diel 4) a pozemku reg. C-KN č. 4513/4 druh Zastavaná plocha a nádvorie o výmere 2 m<sup>2</sup> (diel 5).
2. Oprávnený vyššie špecifikované vecné bremeno prijíma.

### Čl. IV

1. Vecné bremeno opísané v Čl. III. tejto zmluvy sa zriaďuje odplatne, za jednorazovú odplatu vo výške 13,00€/m<sup>2</sup>, spolu **1.352 €** (tisícristopäťdesiatdva eur), podľa rozsahu vecného bremena vyznačeného v geometrických plánoch, t.j. 104 m<sup>2</sup>.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že oprávnený uhradí povinnému jednorazovú odplatu 1.352 € na bankový účet povinného, uvedený v čl. 1. tejto zmluvy s označením variabilného symbolu, ktorým je číslo tejto zmluvy, pred podaním návrhu na vklad tejto zmluvy do katastra nehnuteľností Okresného úradu Piešťany, katastrálny odbor, najneskôr však do 30 dní od podpísania zmluvy oboma zmluvnými stranami.

### Čl. V

1. Oprávnený sa zaväzuje pri výkone práv vyplývajúcich z vecného bremena postupovať v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.

### Čl. VI

1. Povinný z vecného bremena týmto vyhlasuje, že jeho vlastnícke právo, ako aj právo disponovať s predmetnou nehnuteľnosťou nie je obmedzené tak, aby bránilo zriadeniu vecného bremena.
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že práva a povinnosti vyplývajúce z vecného bremena, špecifikované v Čl. III. tejto zmluvy nadobudnú dňom vydania právoplatného

rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľnosti Okresného úradu Piešťany, odbor katastrálny.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky poplatky spojené s podaním návrhu na vklad tejto zmluvy do katastra nehnuteľností znáša oprávnený z vecného bremena. Oprávnený z vecného bremena je povinný doručiť povinnému z vecného bremena pre účely podania návrhu na vklad potvrdenie o úhrade správneho poplatku, v lehote najneskôr do 30 dní od podpísania zmluvy zmluvnými stranami.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad tejto zmluvy do katastra nehnuteľnosti podá povinný z vecného bremena, pod podmienkou splnenia povinnosti oprávneného z vecného bremena uvedeného v ods. 3. tohto článku.

## Čl. IX

1. Zriadenie vecného bremena podľa tejto zmluvy bolo schválené Uznesením Mestského zastupiteľstva mesta Piešťany č. 70/2023 zo dňa 27.04.2023.
2. Zmluvné strany prehlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu s jej obsahom zmluvu vlastnoručne podpísali.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky Zákonník v platnom znení v spojení s prísl. ust. zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:  
Príloha č. 1 : Kópia výpisu z uznesenia Mestského zastupiteľstva číslo 70/2023  
Príloha č. 2: Zmluvné štandardy McDonald's  
Príloha č. 3: GP 080/2023 a GP 081/2023  
Príloha č. 4: Plnomocenstvo pre GK Legal, s.r.o.
5. Zmluva je vyhotovená v šiestich (6) právne rovnocenných vyhotoveniach, každý s povahou originálu, z ktorých tri (3) vyhotovenia sú určené pre povinného, jedno (1) vyhotovenie pre oprávneného a dve (2) vyhotovenia pre účely podania návrhu na vklad zmluvy do katastra nehnuteľností.

V Piešťanoch 21.06.2023

V Piešťanoch 05.06.2023

**Povinný:**  
**Mesto Piešťany**  
**Mgr. Peter Jančovič, PhD.**  
**primátor mesta Piešťany**

**Oprávnený:**  
**McDonald's Slovakia spol. s r. o.**

## Príloha 1

Kópia výpisu z uznesenia Mestského zastupiteľstva číslo 70/2023



# MESTO PIEŠŤANY

Nám. SNP č. 3, 921 45 Piešťany

## U z n e s e n i e

**Mestské zastupiteľstvo mesta Piešťany na svojom zasadnutí dňa 27.04.2023 schválilo uznesenie MsZ č. 70/2023 v znení:**

Mestské zastupiteľstvo mesta Piešťany po prerokovaní

### **A/ Schvaľuje**

uzatvorenie zmluvy o zriadení vecného bremena v prospech tretej osoby medzi Mestom Piešťany ako povinným z vecného bremena, spoločnosťou McDonald's Slovakia, spol. s. r. o., IČO: 31 392 229, Einsteinova 33, Bratislava ako žiadateľom a Západoslovenskou distribučnou, a. s., IČO: 36 361 518, Čulenova 6, Bratislava ako oprávneným z vecného bremena, predmetom ktorej je zriadenie vecného bremena spočívajúceho v povinnosti povinného z vecného bremena ako vlastníka zaťažených nehnuteľností, v kat. úz, Piešťany, zapísaných v LV č. 5700 ako parcely registra „C“ č. 4351/1 a 4351/3 v rozsahu Geometrického plánu č. 081/2023 zo dňa 03.03.2023, úradne overeného dňa 06.03.2023 pod č. G1-154/2023 Okresným úradom Piešťany, odbor katastrálny na vyznačenie vecného bremena práva uloženia inžinierskych sietí na

- parc. KN-C č. 4351/1 ostatná plocha vo výmere 3163 m<sup>2</sup> diel 1 vo výmere 240 m<sup>2</sup>
- parc. KN-C č. 4351/3 zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 255 m<sup>2</sup> diel 3 vo výmere 23 m<sup>2</sup>

strpieť zriadenie a uloženie elektroenergetických zariadení – distribučný rozvod NN, užívanie, prevádzkovanie, údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy elektroenergetických zariadení oprávneným z vecného bremena, pričom toto vecné bremeno sa zriaďuje ako vecné bremeno „in personam“, na dobu neurčitú odplatne, za jednorazovú odplatu 13,00 €/m<sup>2</sup> podľa rozsahu vecného bremena vyznačeného v geometrickom pláne.

Počet všetkých zvolených poslancov: 21

Prítomných : 11

Za : 11

### **B/ Schvaľuje**

uzatvorenie zmluvy o zriadení vecného bremena medzi Mestom Piešťany ako povinným z vecného bremena a spoločnosťou McDonald's Slovakia, spol. s. r. o., IČO: 31 392 229, Einsteinova 33, Bratislava ako oprávneným z vecného bremena, predmetom ktorej je zriadenie vecného bremena spočívajúceho v povinnosti povinného z vecného bremena

ako vlastníka zaťažených nehnuteľností, v kat. úz, Piešťany, zapísaných v LV č. 5700 ako parcely registra „C“ č. 4506/1, 4509/1, 4509/2, 4351/1, 4513/4

v rozsahu Geometrického plánu č. 080/2023 zo dňa 01.03.2023, úradne overeného dňa 06.03.2023 pod č. G1-155/2023 Okresným úradom Piešťany, odbor katastrálny na vyznačenie vecného bremena práva uloženia inžinierskych sietí:

umiestnenia inžinierskej siete SO 30 - prípojka splaškovej kanalizácie a jej následnej opravy, úpravy, údržby a revízie na pozemku:

- parcely reg. C-KN č. 4506/1, druh orná pôda v rozsahu 2 m<sup>2</sup> (diel 1)
- parcely reg. C-KN č. 4509/2, druh zastavaná plocha a nádvorie v rozsahu 17 m<sup>2</sup> (diel 2)
- pozemku parcely reg. C-KN č. 4513/4, druh zastavaná plocha a nádvorie v rozsahu 11 m<sup>2</sup> (diel 3)

umiestnenia inžinierskej siete SO 33- prípojka vodovodu a jej následnej opravy, úpravy, údržby a revízie na pozemku parcely reg. C-KN č. 4513/4, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 10 m<sup>2</sup> (diel 4)

a v rozsahu Geometrického plánu č. 081/2023 zo dňa 03.03.2023, úradne overeného dňa 06.03.2023 pod č. G1-154/2023 Okresným úradom Piešťany, odbor katastrálny na vyznačenie vecného bremena práva uloženia inžinierskych sietí:

umiestnenia inžinierskej siete SO 50 prípojka NN a jej následnej opravy, úpravy, údržby a revízie na pozemku:

- parcely reg. C-KN č. 4351/1, druh pozemku ostatná plocha o výmere 14 m<sup>2</sup> (diel 2)
- pozemku reg. C- KN č. 4509/1, druh zastavaná plocha a nádvorie o výmere 48 m<sup>2</sup> (diel 4)
- pozemku reg. C-KN č. 4513/4 druh zastavaná plocha a nádvorie o výmere 2 m<sup>2</sup> (diel 5)

vecné bremeno sa zriaďuje ako vecné bremeno „in personam“,

na dobu neurčitú odplatne, za jednorazovú odplatu 13,00 €/m<sup>2</sup> podľa rozsahu vecného bremena vyznačeného v geometrickom pláne

Počet všetkých zvolených poslancov: 21

Prítomných : 11

Za : 11

**Mgr. Peter Jančovič, PhD.**  
primátor mesta Piešťany

## Príloha 2

### ZMLUVNÉ ŠTANDARDY MCDONALD'S

---

V nasledujúcom texte sa **Dodávateľom** sa rozumie subjekt poskytujúci plnenie a **McDonald's** je príslušný lokálny subjekt zo skupiny McDonald's, Dodávateľ a McDonald's ďalej spoločne ako **Strany** a zmluvný dokument ďalej ako **Zmluva**.

#### PRELOMENIE MLČANLIVOSTI

Strany prehlasujú, že bez ohľadu na iné ustanovenia Zmluvy alebo dojednania obsiahnuté v iných dohodách uzavretých medzi Stranami sa povinnosť mlčanlivosti nevzťahuje na sprístupnenie akýchkoľvek informácií v rámci skupiny McDonald's (konzern McDonald's vrátane ďalších foriem podnikateľského zoskupenia).

#### AUDIT A ZAKÁZANÉ PRAKTIKY

Dodávateľ je povinný viesť presné účtovné knihy a záznamy s podkladmi, podrobné faktúry a doklady o výdavkoch vynaložených za účelom plnenia Zmluvy s McDonald's, a účtovné knihy, záznamy a dokumentácia musia byť na požiadanie poskytnuté k vykonaniu auditu alebo kontroly zo strany McDonald's alebo jeho zástupcov.

Zakázanými praktikami pri realizácii Zmluvy sú:

- paušálne zálohové platby hradené medzi Stranami pred realizáciou prác, ktoré nie sú riadne rozpísané či podrobne opísané;
- hotovostné platby medzi Stranami v miestnej mene a iné obdobné ekvivalenty hotovostných platieb;
- hotovostné zálohy alebo platby záloh medzi Stranami na výdavky *per diem* alebo iné obdobné dojednania;
- náhrady výdavkov bez primeraných pripojených podkladov pre platbu;
- vzájomné poskytovanie úverov;
- platby ponechané na voľnom uvážení zo strany McDonald's, napr. platby umožňujúce tretím stranám získať prémii alebo príplatok za rýchlejšiu realizáciu prác než je štandardné či bežné;
- zadávanie služieb, ktoré majú byť poskytované, subdodávateľom, alebo delegovanie povinností bez výslovného písomného súhlasu McDonald's,
- postúpenie práva Dodávateľa dostávať platby od McDonald's tretej strane alebo na účty vedené v tretej krajine;
- odmeny za dosiahnutie určitých cieľov (zámerom tohto ustanovenia je zabrániť poskytnutiu platieb, ktoré by podporovali úplatkárstvo alebo korupciu).

#### KONFLIKT ZÁUJMOV:

Dodávateľ a akákoľvek strana uzatvárajúca Zmluvu jeho menom vyhlasuje, že podľa jeho najlepšieho vedomia žiadna osoba priamo alebo nepriamo s ním spojená nie je zástupca, zamestnanec, dodávateľ, užívateľ licencie ani vedúci pracovník McDonald's alebo akejkoľvek jeho dcérskej, pridruženej alebo materskej spoločnosti. Strany uzatvárajúce Zmluvu uznávajú, že McDonald's sa na toto prehlásenie spolieha, že je jedným z podnetov k uzatvoreniu Zmluvy a že akékoľvek uvedenie v omyl bude pre McDonald's dôvodom, aby od Zmluvy odstúpil.

#### PROTIKORUPČNÉ USTANOVENIA

Dodávateľ vyhlasuje a ručí, že neporušil a neporuší žiadne príslušné zákony, sankcie alebo nariadenia proti úplatkárstvu, korupcii a praniu špinavých peňazí. Dodávateľ ďalej súhlasí, že neposkytne platby na účely sprostredkovania alebo „uľahčenia“ v spojitosti s touto Zmluvou alebo žiadnou inou transakciou, ktorá zahŕňa spoločnosť McDonald's. Ak Dodávateľ poruší ktorékoľvek vyhlásenie alebo záruku uvedené vyššie, spoločnosť McDonald's bude mať k dispozícii všetky prostriedky na dosiahnutie nápravy vrátane, nie však výlučne, práva na ukončenie tejto Zmluvy.